



IT	CATALOGO RICAMBI
EN	SPARE PARTS CATALOGUE
FR	CATALOGUE DE PIECES DETACHEES
DE	ERSATZKATALOG
ES	CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO

SOMMARIO

SOMMARIO.....	3
INTRODUZIONE:	5
MODALITÀ DI ORDINAZIONE:.....	5
AGGIORNAMENTI DALLA VERSIONE PRECEDENTE:	5
CONSULTAZIONE RAPIDA (FORMATO ELETTRONICO).....	5
STRUTTURA PRODOTTO.....	10

SUMMARY

SUMMARY	3
INTRODUCTION:	6
HOW TO ORDER:.....	6
UPDATES FROM THE PREVIOUS VERSION:	6
RAPID CONSULTATION (ELECTRONIC FORMAT).....	6
PRODUCT STRUCTURE.....	10

SOMMAIRE

SOMMAIRE	3
INTRODUCTION:.....	7
COMMENT PASSER COMMANDE:	7
MISE À JOUR DE LA VERSION PRÉCÉDENTE:	7
CONSULTATION RAPIDE (FORMAT ELECTRONIQUE)	7
STRUCTURE DU PRODUIT	10

Les descriptions contenu dans la présente publication ne s'entendent pas contraignant. Le Fabriquant donc, il se réserve le droit d'apporter dans n'importe quel moment, les modifications éventuelles à organes, détails, fournitures d'accessoires, qu'elle croit convenables pour une amélioration ou pour n'importe quel exigence de caractère constructif ou commercial. La reproduction partielle aussi des textes et des dessins, contenu dans le présent catalogue, elle est prohibée aux termes de la loi.

Le Fabriquant se réserve le droit d'apporter modifications de caractère technique et/ou de dotation. Les images sont à s'entendre en référence pure et pas contraignants en termes de design et dotation.

INTRODUCTION:

Le présent catalogue a pour but de guider l'utilisateur dans les commandes de pièces détachées. Il a été réalisé pour faciliter une identification rapide de la machine dans toutes ses versions et permet ainsi un repérage rapide de ses composants.

COMMENT PASSER COMMANDE:

Afin de simplifier la recherche dans le magasin et l'expédition des pièces de rechange, nous prions notre clientèle de respecter la procédure suivante en indiquant toujours:

Le modèle et numéro de la machine;

Le numéro de la position et numéro du tableau sur lequel figure la pièce;

La référence et la dénomination;

La quantité des pièces demandées;

L'adresse exacte et la raison sociale de l'acheteur qui passe la commande, en indiquant l'adresse de livraison;

Le moyen de transport désiré (dans le cas où ceci n'est pas précisé l'expéditeur se réserve le droit de choisir le transporteur).

MISE À JOUR DE LA VERSION PRÉCÉDENTE:

→ = Document valable à partir du numéro de série.

← = Document annulé par le numéro de série.

	PAG.	N. DOC.	VER.	NUMÉRO DE SÉRIE
→				
→				
→				
→				

	PAG.	N. DOC.	VER.	NUMÉRO DE SÉRIE
→				

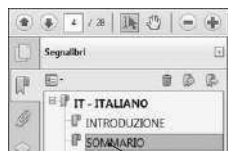
CONSULTATION RAPIDE (FORMAT ELECTRONIQUE)

Pour une consultation rapide du document informatique, utiliser les "Signets" et les "Liens Page".

Signets:



Activer le panneau « Signets » du navigateur d'interface, en cliquant sur l'icône qui y est associée (1), l'icône peut varier en fonction de la version de l'afficheur Acrobat.



Afficher les signets dans la langue souhaitée, en choisissant parmi IT-EN-FR-DE-ES. Pour afficher la page souhaitée, il suffit de cliquer sur le titre présent dans le navigateur (2) et celui-ci vous renvoie à la destination désirée.

Liens Page:



Dans le sommaire du document, pour afficher la page souhaitée, il suffit de cliquer sur le numéro de page correspondant, et celui-ci vous renvoie à la destination désirée.

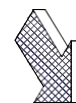
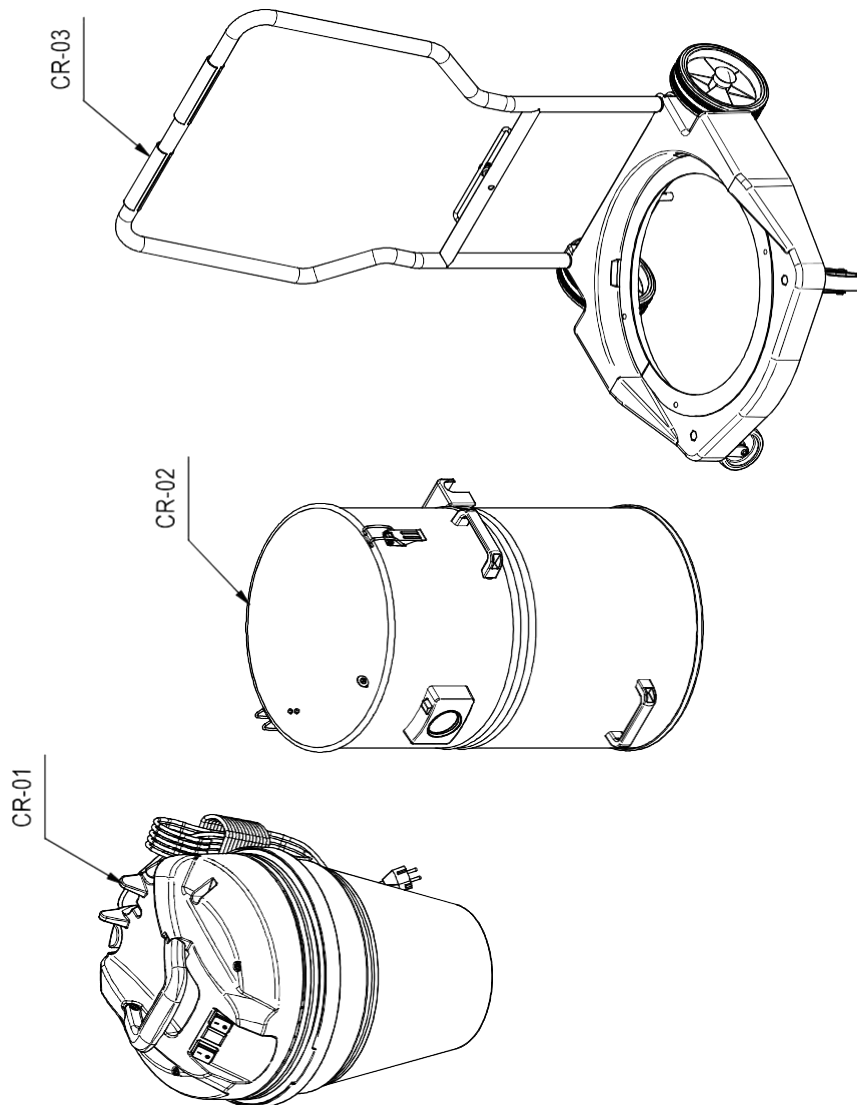
CR 00 ASP. IJN PROTEAM A75.2 WDB

PRODUCT STRUCTURE

STRUCTURE DU PRODUIT

PRODUKT STRUKTUR

ESTRUCTURA DEL PRODUCTO



CR 00 ASP. IJN PROTEAM A75.2 WDB

00

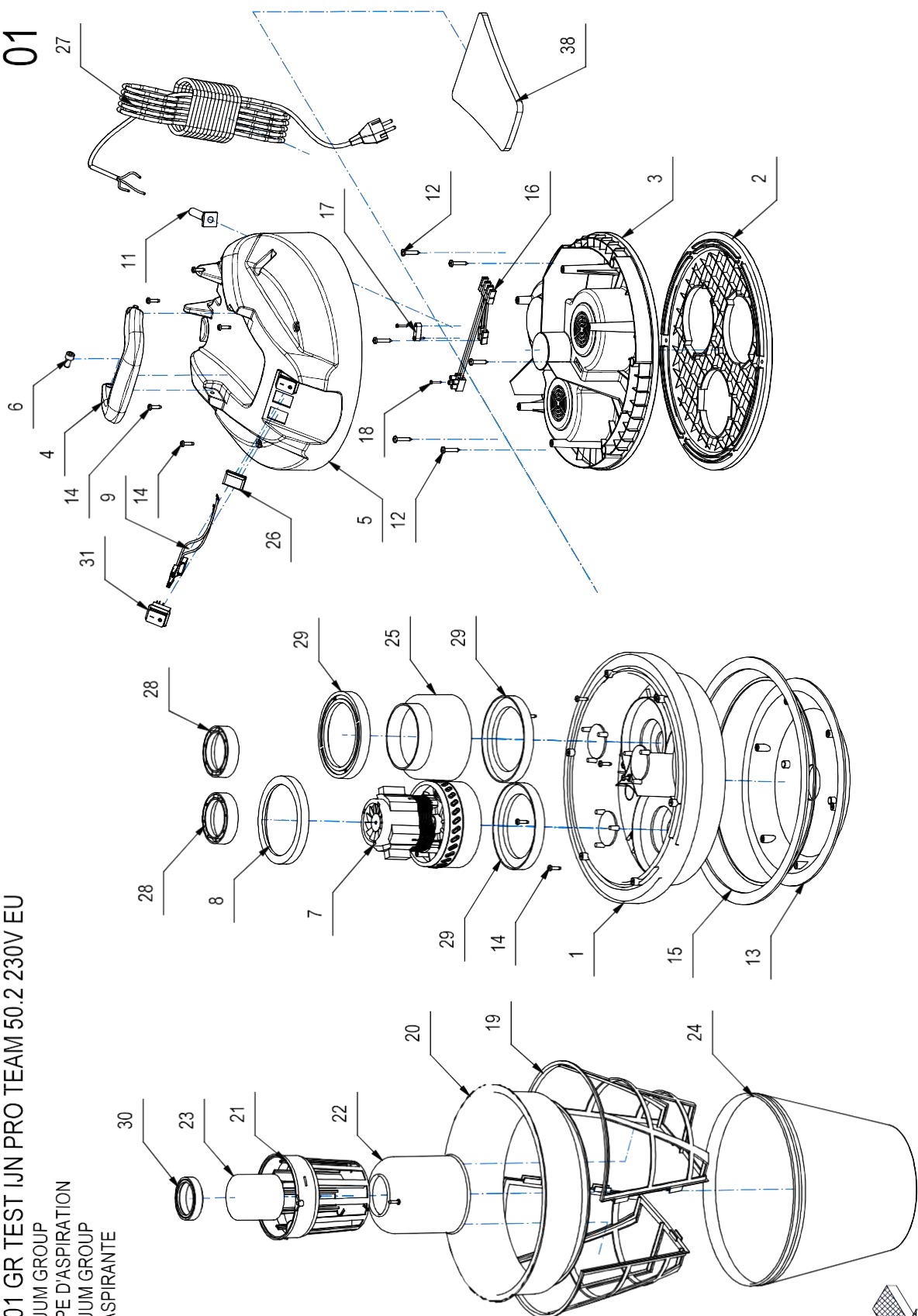
POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCION
CR-01	230329	1	GRUPPO TESTATA IJN 2 MOT WD 230V EU	GROUP HEAD UNIT	ENSEMBLE TÊTE	GRUPPENKOPF	GRUPO CABEZA
CR-02	230310	1	GRUPPO FUSTO A780 TEAM LINE BASCULANTE	DRUM TIPPER PRO A780	BENNE DE TAMBOUR A780	TROMMEL-KIPPER PRO A780	VOLTEADOR DE BARRILES A780
CR-03	230311	1	GRUPPO CARRELLO BASCULANTE JOB	CART OVERHEAD	CHARIOT INCLINABLE	KARRE KIPPEN	CARRO BASCULANTE
CR-04	225439	1	KIT ACCESSORI JOB/TOP D.40 W&D	KIT ACCESSORI JOB/TOP D.40 W&D	KIT ACCESSORI JOB/TOP D.40 W&D	KIT ACCESSORI JOB/TOP D.40 W&D	KIT ACCESSORI JOB/TOP D.40 W&D

10100889-AA

01

CR 01 GR TEST IJN PRO TEAM 50.2 230V EU

VACUUM GROUP
GRUPE D'ASPIRATION
VACUUM GROUP
GR. ASPIRANTE



POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCION
1	444293	1	BASAMENTO TEAM LINE 400 RAL 7030	ENGINE BASES	MOTEURS de BASE	BASE ENGINES	MOTORES DE BASE
2	446080	1	FERMOMOTORI TEAM LINE D.400 RAL 5012	MOTOR LOCK	BLOCAGE MOTEURS	LOCK MOTORS	BLOQUEO DE MOTORES
3	446079	1	COPERTURA TEAM LINE 400 RAL 5012	MOTOR COVER RAL 7016	MOTOR COVER RAL 7016	MOTOR COVER RAL 7016	MOTOR COVER RAL 7016
4	446071	1	MANIGLIA TEAM LINE RAL 5012	HANDLE	POIGNÉE	GRIFF	MANGO
5	444236	1	SCOCCA TEAM LINE 400 RAL 7030	SHOCK COVER	COUVERTURE DU CORPS	BODY COVER	CUBIERTA DEL CUERPO
6	418295	2	VITE M8X12 TCEI UNI 5931 ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
7	443460	2	MOTORE BIST.BYPASS-230V-1000W	ENGINE VACUUM 230V CL2 1000W BIST. BYPAS	MOTEUR 230V CL2 1000W BIST. BYPAS	MOTOR 230V CL2 1000W BIST. BYPAS	MOTOR 230V CL2 1000W BIST. BYPAS
8	443465	2	GUARNIZIONE MOTORE 5 mm	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
9	416995	2	CABLAGGIO MOTORE x TOP/WET	MOTOR CABLE x TOP/WET	CABLE	KABEL	CABLE
10	418253	3	VALVOLA MOTORE B770 ABS	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
11	417827	1	PASSACAVO GRIGIO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELDURCHGANG	GUJACABLE
12	424884	12	VITE D.5x30 TCTC AUT. PANEL-VIT NERA ZIN	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13	444296	1	SETTO FILTRO TEAM LINE 400 RAL 7030	SEPTUM FILTER	FILTRE SEPTUM	SEPTUM FILTER	FILTRO DEL TABIQUE
14	418279	8	VITE D.4,8x19 AUTOF. TCTC SPUNT. NERA	SELF-TAPPING SCREW 4,8x19 SP	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15	444295	1	GUARNIZIONE BASAMENTO TEAM LINE 400	GASKET	JOINT	GUMMIDICHTUNG	JUNTA DE GOMA
16	418192	1	TERMINALE SUPERIORE B770 3/4Hp	WIRING	CONNEXION	KABEL	CABLEADO
17	409765	1	PRESSACAVO A PONTICELLO	CABLE GRIP	PRESSE-ETOUPE	KABELVERSCHRAUBUNG	RACOR CABLE
18	418269	3	VITE D.2,9x19 AUTOF. ZINC UNI 6954	SELF-TAPPING SCREW 2,9x19 TC T.C. ZNT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	444301	2	TENDIFILTRO TESSUTO TEAM LINE RAL 7030	FLOAT CAGE	PORTE-FILTRE	FILTERTRÄGER	FLOAT CAGE
20	444300	1	ANELLO FILTRO TESSUTO TEAM LINE RAL 7030	FILTER TENT RING	IDLERS FILTRE ANNEAU	RING FILTER ROLLEN	RODILLOS ANILLO DE FILTRO
21	417138	1	CESTELLO TENDIFILTRO IN PLASTICA	FLOAT CAGE	PORTE-FILTRE	FILTERTRÄGER	PORTAFILTRO
22	405429	1	FILTRO SPUGNA PER ACQUA	SPONGE FILTER x WATER	FILTRE	FILTER	FILTRO
23	417501	1	GALLEGGIANTE D.87 BIANCO	WHITE FLOAT 187	FLOTTEUR	SCHWIMMER	FLOTADOR
24	445079	1	FILTRO TEAM LINE	FILTER TEAM LINE	FILTRE TEAM LINE	FILTER TEAM LINE	FILTRO TEAM LINE
25	444292	1	INGOMBRO MOTORE TEAM LINE RAL 9005	ENGINE DIMENSIONS	DIMENSIONS DU MOTEUR	ABMESSUNGEN DES MOTORS	DIMENSIONES DE MOTOR

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCÓN
26	418170	1	TAPPO x PRESETTA (GOMMA x FORO 30x22)	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
27	417120	1	CAVO 3x1,5 SP.SCHUKO m.10 NERO	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
28	417558	2	GUARNIZIONE MOTORE AL T1	COVER SHOULDER FOR MONO 33/45	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
29	417564	4	GUARNIZIONE MOTORE 8 mm	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
30	417578	1	GUARNIZIONE GOMMA GALLEGGIANTE B770	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
31	417622	2	INTERRUTTORE BIPOLARE NERO A SOFFIETTO	BLACK BIPOLAR SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
32	410779	1	PROFILO MOUSSE SEZ.10X3 ADESIVO	MOUSSE	MOUSSE	MOUSSE	MOUSSE
33	450161	1	TAPPO 2 MOTORI	CAP	STOPPER	STOPFEN	TAPÓN
38	445963	1	KIT FIREFLEX TEAM/PRIME LINE	KIT FIREFLEX TEAM/PRIME LINE	KIT FIREFLEX TEAM/PRIME LINE	KIT FIREFLEX TEAM/PRIME LINE	KIT FIREFLEX TEAM/PRIME LINE

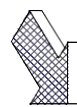
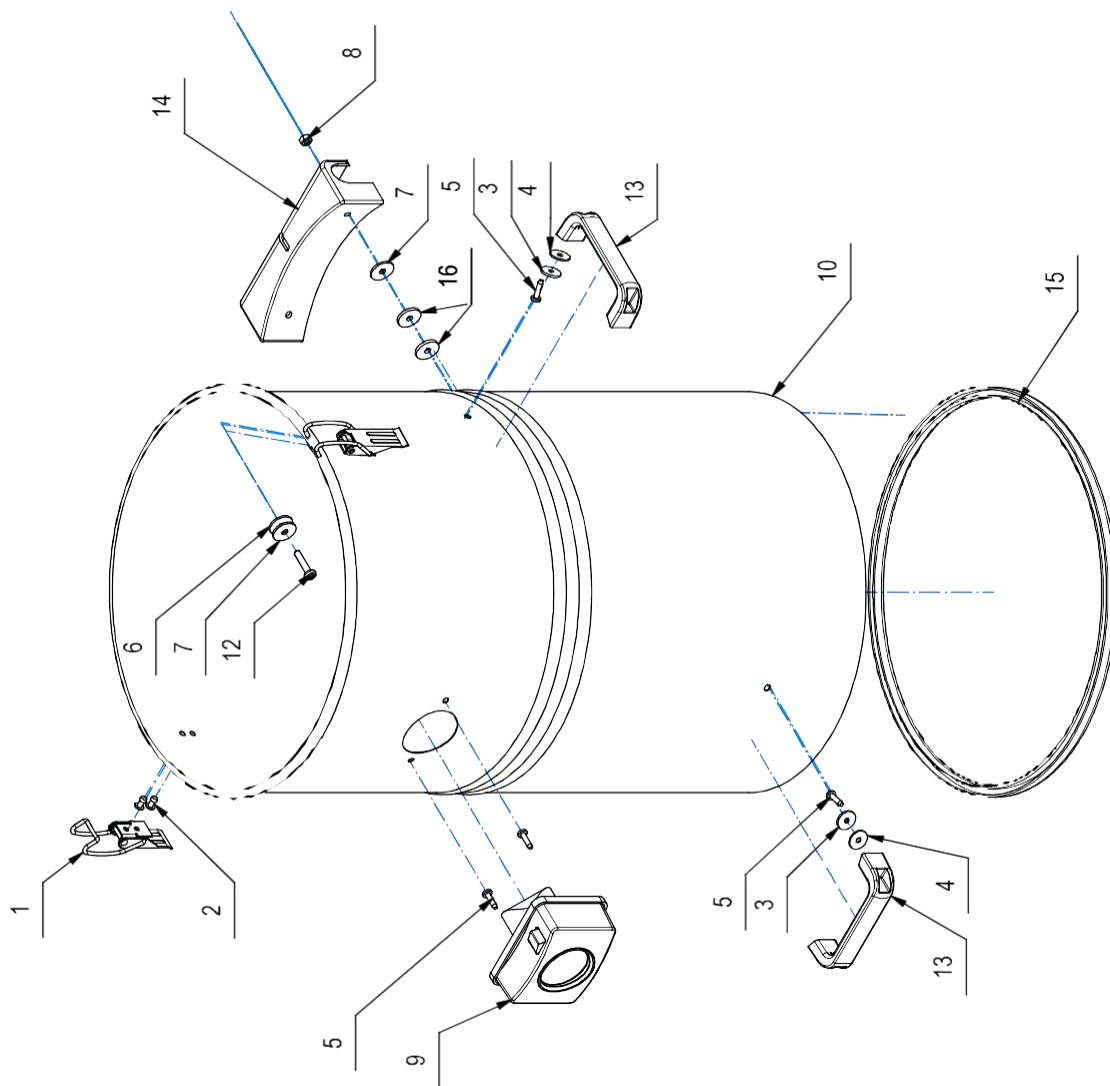
CR 02 GRUPPO FUSTO A780 TEAM LINE BASCUL

TANK GROUP

RESERVOIR

TANK

TANQUE



CR 02 GRUPPO FUSTO A780 TEAM LINE BASCUL

02

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCION
1	417506	2	GANCIO CHIUSURA ACC.TEST-FUSTO	STEEL LATCH x COVER/TANK	CROCHET	HAKEN	GANCHO
2	417968	4	RIVETTO 4,8x8 ALLUMINIO	ALLUMINIUM RIVET 4,8x8	RIVET	NIET	GATILLO
3	417990	6	RONDELLA 5x20 GOMMA NERA	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
4	417989	6	RONDELLA 5.5x20x1.5 ZNT DIN 9021	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
5	418279	8	VITE D.4,8x19 AUTOF. TCTC SPUNT.NERA	SELF-TAPPING SCREW 4,8x19 SP	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6	417995	2	ROSETTA D.6,6x24 ZTN DIN 9021	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
7	417996	4	RONDELLA D.6x24 GOMMA NERA	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
8	409040	2	DADO M6x5 UNI 5588 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
9	412464	1	BOCCHETTA COMPL.D40 RAL 9002 TASTO ROSSO	OPENING	BUSE	ÖFFNUNG	BOQUILLA
10	453044	1	FUSTO WDB INOX 430 BA SP. 7/10 H615	BARREL INOX 430 BA SP.7/10	BARIL INOX 430 BA SP.7/10	FASS INOX 430 BA SP.7/10	BARRIL INOX 430 BA SP.7/10
12	408857	2	VITE M6X30 TCTC UNI 7985 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13	417749	3	MANIGLIA NERA RAL 9005 FUSTO B770/900	HANDLE	MANCHE	HANDGRIFF	MANILLA
14	230312	1	SNODO BASCULANTE CON BLOCCO LAVORATO	JOINT	JOINT	GELENK	ARTICULACION
15	417908	1	PROFILO PINZABILE D.390	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
16	453383	4	ROSETTA 6,5x24x3 DELRIN NERO	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA

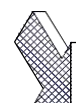
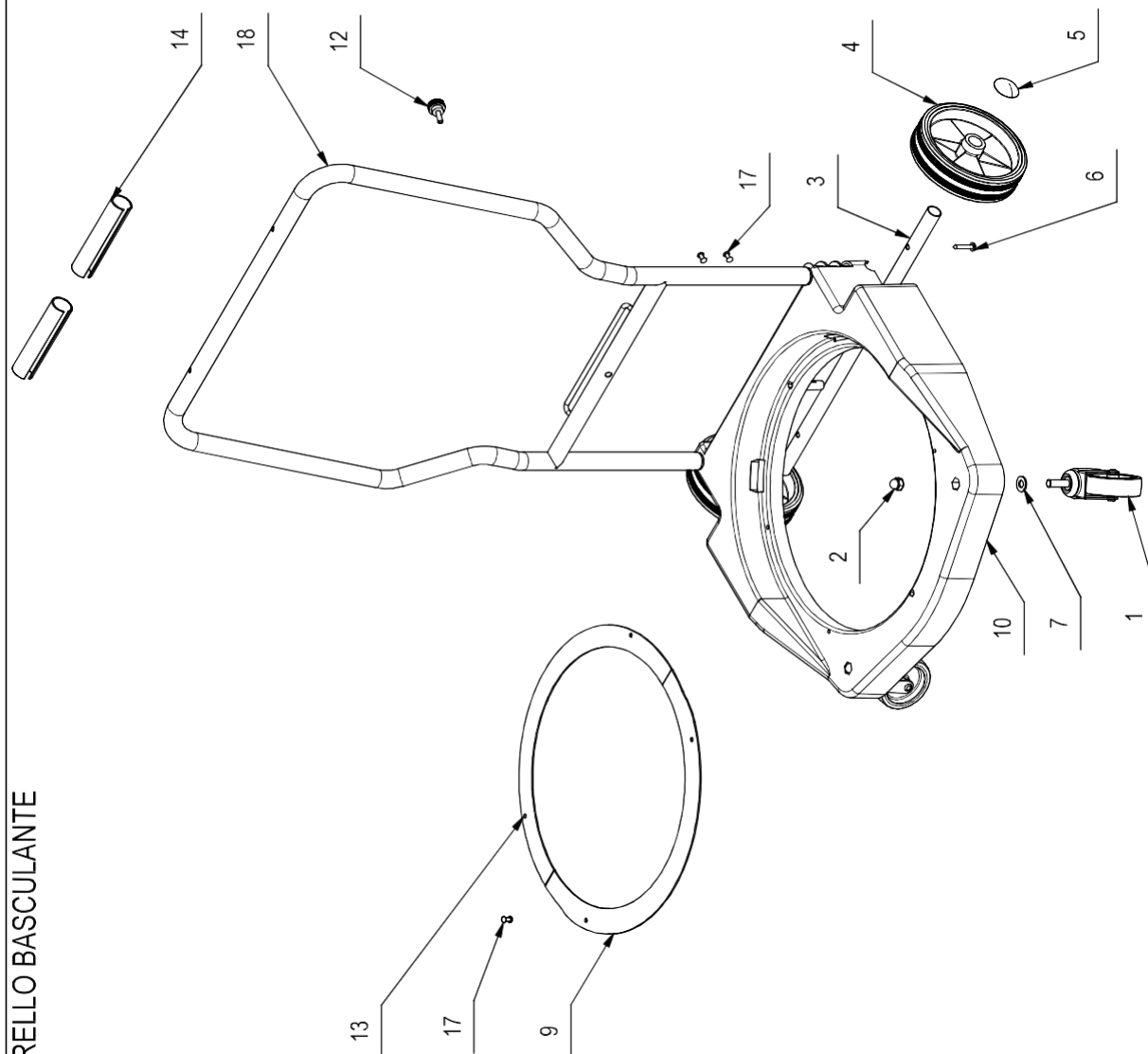
CR-03 GRUPPO CARRELLO BASCULANTE

TROLLEY GROUP

CHARIOT

WAGEN

CARRO



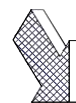
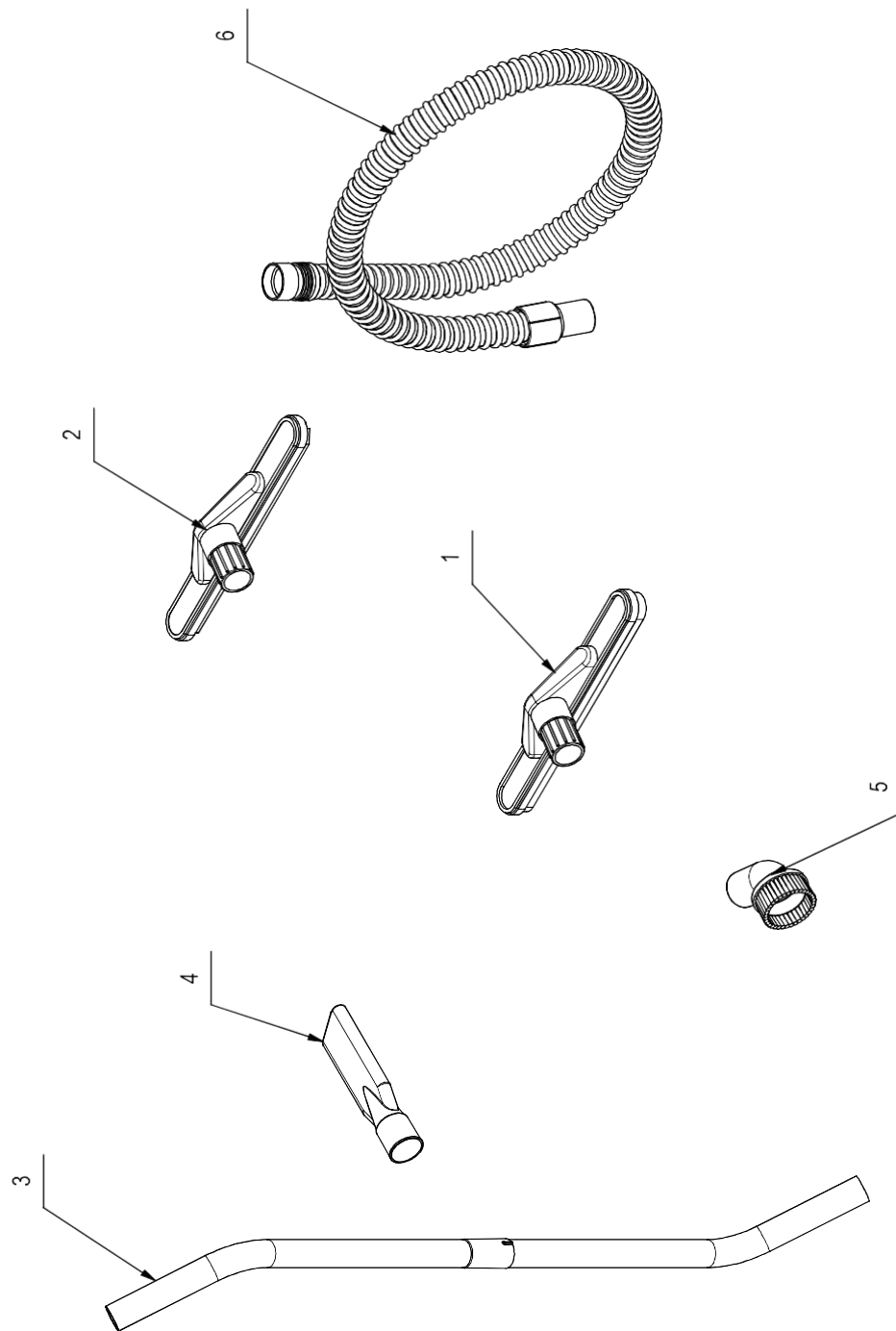
CR-03 GRUPPO CARRELLO BASCULANTE

03

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCION
1	418018	2	RUOTA D.75 PERNO M10x30 1023/75	WHEEL	ROUE	RAD	RUODA
2	417261	2	DADO CIECO M10 CH.15 - H15 ZNT	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
3	418868	1	ASSALE RUOTA D.20 ZNT X PRO	AXLE	ESSIEU	ACHSE	EJE
4	418009	2	RUOTA D.160 GRIGIA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
5	418142	2	STARLOOK CAPPED D.20	STARLOOK CAPPED D.20	STARLOOK CAPPED D.20	STARLOOK CAPPED D.20	STARLOOK CAPPED D.20
6	418285	2	VITE D.5x32 AUTOF. TCT.C. ZNT UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
7	409191	2	ROSETTA 10x21x2 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
9	453053	1	SEMI ANELLO RIDUT. ANTERIORE CARRELLO BA	RING	ANNEAU	RING	ANILLO
10	443220	1	BASE CARRELLO BASC. JOB RAL9005	CHASSIS FOR TOLL	CHASSIS	GESTELL	CHASIS
12	443760	1	POMELLO VPZ22 M6X20	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
13	453108	1	SEMI ANELLO RIDUT. POSTERIORE CARRELLO B	RING	ANNEAU	RING	ANILLO
14	453047	2	INSERTO PER MANIGLIA D.25 "SOFT GRIP"	INSERT	INSERT	INSERT	INSERTO
17	409360	8	RIVETTO 4.8x14 ALLUMINIO	RIVET	RIVET	NIET	CLAVO
18	453106	1	MANIGLIA BASCULAN CON PONTE D.25 VERNICI	HANDLE	MANCHE	HANDGRIFF	MANILLA

CR-04 KIT ACCESSORI JOB/TOP D.40 W&D

ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR
ACCESORIOS



CR-04 KIT ACCESSORI JOB/TOP D.40 W&D

04

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	401070	1	SPAZZOLA SETOLE D.40	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
2	440262	1	VENTOSA LIQUIDI D.40 (VERSIONE 2014)	SUCTION CUP FOR LIQUIDS	VENTOUSE POUR LIQUIDES	SAUGBECHER FÜR FLÜSSIGKEITEN	VENTOSA PARA LÍQUIDOS
3	401069	1	COPPIA PROLUNGA S.D.40CROMATA	EXTENSION TUBE	TUBE D'EXTENSION	VERLANGERUNGSTÜCK	TUBO DE EXTENSION
4	401024	1	LANCIA PIATTA D.40	CREVICE	EMBOUT PLAT	FUGENDUSE	LANCIA PISO
5	401026	1	PENNELLO SETOLE D.40	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
6	401068	1	TUBO FLEX D.40 COMPL.DA M.2.50	FLEX	FLEX	FLEX	FLEX